

سورة الزمر

٩ - ١

SURAT AZ-ZUMAR

AYAT: 1 - 9

DAN

TERJEMAHANNYA

oleh:

Dr. Ir. H. K. P. Muhammad Sutarno, S.H.I., M.Sc., M.Ag.



**Dosen Program Studi Teknik Industri
Fakultas Teknologi Industri
Institut Teknologi Bandung
Tahun 1976-2012**

2022

MUKADIMAH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bacaan ayat-ayat Al-Qur'an oleh Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy yang diambil dari CD bacaan murattal Al-Qur'an.

Untuk kata yang memakai *alif lam* di awal kata seperti:

الدِّين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia

dimulai dengan huruf pertama dengan huruf besar yaitu Din atau Pembalasan atau Agama.

Jika kata tersebut tidak memakai *alif lam* di awal kata seperti:

دين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia

dimulai dengan huruf pertama dengan huruf kecil yaitu din atau pembalasan atau agama.

Insya Allah bermanfaat.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Edisi Pertama, November 2022, Bandung, Indonesia

PEDOMAN TRANSLITERASI

a A	ا	z Z	ز	q Q	ق
b B	ب	s S	س	k K	ك
t T	ت	ŝ Š	ش	l L	ل
ṭ Ṭ	ث	ṣ Ṣ	ص	m M	م
j J	ج	ḍ Ḍ	ض	n N	ن
ḥ Ḥ	ح	ṭ Ṭ	ط	w W	و
ḵ Ḷ	خ	ẓ Ṽ	ظ	h H	ه
d D	د	`	ع	lā Lā	لا
ẓ Ž	ذ	g G	غ	a A – i I – u U	ء
r R	ر	f F	ف	y Y	ي

Huruf mad a, i, dan u ditulis ā, ī, dan ū

DAFTAR ISI

MUKADIMAH	I
PEDOMAN TRANSLITERASI	II
DAFTAR ISI	III
SURAT AZ-ZUMAR (39): 1-75	1
SURAT AZ-ZUMAR (39): 1-9	39
Surat Az-Zumar (39): 1 - تَنْزِيلُ	
الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ	46
Surat Az-Zumar (39): 2 - إِنَّا	
أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ	
الدِّينَ	47

أَلَا - 3 - Surat Az-Zumar (39): 3

لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ
مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ
يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا
يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ 48

لَوْ - 4 - Surat Az-Zumar (39): 4

أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَاصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا
يَشَاءُ سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ 52

خَلَقَ - 5 - Surat Az-Zumar (39): 5

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى

Surat Az-Zumar (39): 6 -

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا
وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ يَخْلُقُكُمْ فِي
بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ
ثَلَاثٍ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

فَأَنى يُصْرَفُونَ

58

إِنَّ - 7 - Surat Az-Zumar (39): 7

تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَى لِعِبَادِهِ
الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ
أُخْرَى ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ
تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ 63

وَإِذَا - 8 - Surat Az-Zumar (39): 8

مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ
نِعْمَةً مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ
وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ
بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ 67

أَمَّنْ - 9 - Surat Az-Zumar (39): 9

هُوَ قَانِتٌ أَنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ

وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ

72 وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ

DAFTAR PUSTAKA

76

SURAT AZ-ZUMAR (39): 1-75



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ

الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَأَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا

لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾ إِلَّا لِلَّهِ الدِّينُ

الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ

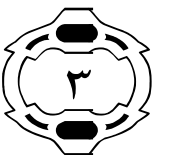
دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا

لِيُقَرَّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ

بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ^{قُلْ} إِنَّ

اللَّهُ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ

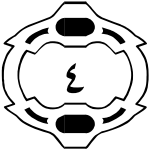
لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا



لَا صُطْفَىٰ مِمَّا تَخْلُقُ مَا يَشَاءُ^ج

سُبْحَانَهُ^ص وَهُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ



بِالْحَقِّ يَكْوَرُ^ص اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكْوَرُ

النَّهَارُ عَلَى^ص اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ

وَالْقَمَرَ^ص كُلَّهُ يَجْرِي لِأَجْلِ^ق مُسَىٰ

أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿١٠﴾ خَلَقَكُمْ مِنْ


نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا

وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنْ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةً أَزْوَاجٍ

يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا

مِنْ بَعْدٍ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ

ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا

هُوَ فَانِيُ تَصْرَفُونَ  إِنْ تَكْفُرُوا ^ص

فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ ^ص عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ

لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا ^ص يَرْضَهُ

لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ ^ق وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ ^ق إِلَىٰ

رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ ^ق بِمَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ إِنَّهُ ^ج عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

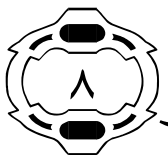
وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا 

رَبَّهُ وَمُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً

مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوَ إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ

وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلَّ عَنْ

سَبِيلِهِ ^ج قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا ^ص

إِنَّكَ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ  أَمْ مَنْ هُوَ

قَنَيْتُءَا نَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا

يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ ^{قله}

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْمُونَ

وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ^{قله} إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو

الْأَلْبَابِ ﴿٩﴾ قُلْ يَاعِبَادِ الَّذِينَ

ءَامَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا

فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَأَرْضُ اللَّهِ

وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوفَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ

بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ

أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١١﴾

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾

قُلْ إِنِّي أَخَافُ أَنْ عَصَيْتُ رَبِّي

عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣﴾ قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ

مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ﴿١٤﴾ فَأَعْبُدُوا مَا

شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ قُلْ ^{قله} إِنَّ الْخَاسِرِينَ

الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ ^{قله} إِلَّا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ

الْمُبِينُ ﴿١٥﴾ لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنْ

النَّارِ وَمِنْ خَتَمِ ظُلْمٍ ذَٰلِكَ تَخَوَّفُ

اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ وَيَعْبَادِ فَاتَّقُونِ ﴿١٦﴾

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطُّغُوتَ أَنْ

يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ

الْبُشْرَىٰ فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾ الَّذِينَ

يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ

أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ^{صَلِّ} وَأُولَئِكَ

هُمْ أُولُوا ^{صَلِّ} الْأَلْبَابِ ﴿١٨﴾ أَفَمَنْ حَقَّ

عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنقِذُ مَنْ

فِي النَّارِ ﴿١٩﴾ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ

لَهُمْ غُرَفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَّبْنِيَةٌ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعَدَّ اللَّهُ ^{صَلِّ} لَا

يُخَلِّفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ﴿٢٠﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ وَيَنْبِيعُ

فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا

مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيَجُ فِتْرَتَهُ

مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطًّا إِنَّ فِي

ذَلِكَ لَذِكْرٍ لِيَأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٢١﴾

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ وَلِئِلَّا سَلِمَ

فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ ^ج فَوَيْلٌ

لِّلْقَاسِيَةِ قُلُوبِهِمْ مِّن ذِكْرِ اللَّهِ ^ج أُولَٰئِكَ

فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾ اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ

الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَبِهًا مَّثَانِيَ

تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ

رَبِّهِمْ ثُمَّ تَلَيْنُ جُلُودَهُمْ وَقُلُوبَهُمْ إِلَىٰ

ذِكْرِ اللَّهِ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ

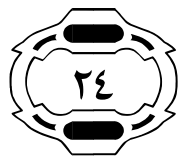
مَنْ يَشَاءُ ج وَ مَنْ يُضَلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ

هَادٍ ﴿٢٣﴾ أَفَمَنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُوءَ

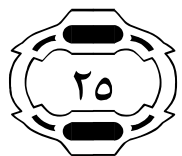
الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَقِيلَ ج

لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَتْهُمْ



الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ

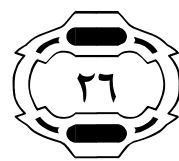


ص

فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا

يَعْلَمُونَ



هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ

يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾ قُرْءَانَا عَرَبِيًّا غَيْرِ ذِي

عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾ ضَرَبَ اللَّهُ

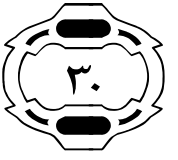
مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ

وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ هَلِ يَسْتَوِيَانِ

مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا

يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ



رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣٠﴾ * فَمَنْ

أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ

بِالصَّدَقِ إِذْ جَاءَهُ وَهُوَ الْيَسِيرُ فِي جَهَنَّمَ

مَثْوَى لِلْكَافِرِينَ ﴿٣١﴾ وَالَّذِي جَاءَهُ

بِالصَّدَقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ

الْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾ هُمْ مَا

يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَٰلِكَ جَزَاءُ

الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾ لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ

أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ

بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ

﴿٣٥﴾ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ ^{صَل}

ج
وَتُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾

ق
وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ

أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٣٧﴾

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ

أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ

ضُرِّهِ أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ

مُمْسِكَتُ رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ

عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾ قُلْ

يَقَوْمِ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي

عَمِلَ ^{صَلِّ} فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾ مَن

يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ

عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٤٠﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ

الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ ^{صَلِّ} فَمَن

أَهْتَدَى ^{صَلِّ} فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَن ضَلَّ

فَأِنَّمَا يَضِلُّ ^{صَلِّ} عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ

بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾ اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ

حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي

مَنَامِهَا ^{صَل}فِيْمِسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا

الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأَخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ

مُسَيِّجٍ ^جإِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ

يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾ أَمْ آخِذُوا مِن

دُونَ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلِّ أَوْلَوْ كَانُوا لَا

يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾

قُلِّ لِلَّهِ الشُّفَعَةُ جَمِيعًا لَهُ ^{صَلِّ} وَمُلْكُ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ ^{صَلِّ}

تَرْجِعُونَ ﴿٤٤﴾ وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ

وَحَدَّهُ أَشْمَازَتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا

يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ

مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

عَلِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ

بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ

يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ

ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ
مَعَهُ وَلَا فَتَدُوا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا
لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾ وَبَدَا لَهُمْ

سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا
كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾ فَإِذَا مَسَّ

إِلَّا نَسْنَنَ ضُرْدَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ

نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُ وَعَلَىٰ عِلْمِ

بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّا أَكْثَرُهُمْ لَا

يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾ قَالَهَا الَّذِينَ مِن

قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا

يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾ فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا

كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ

سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ

بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾ أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ

فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

﴿٥٢﴾ قُلْ يَعْبادِي الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ

أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ

اللَّهُ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ

الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾ وَأَنْبِئُوا إِلَىٰ

رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ

يَأْتِيَكُمْ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ

﴿٥٤﴾ وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ

مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ

الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ

﴿٥٥﴾ أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَحْسَرْتِي عَلَىٰ

مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ

لَمِنَ السَّخِرِينَ ﴿٥٦﴾ أَوْ تَقُولَ لَوْ

أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ

الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾ أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى

الْعَذَابَ لَوْ أَنِّي كَرَءَ

فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ بَلَىٰ

قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَهَا

وَأَسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ

﴿٥٩﴾ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ

كَذَّبُوا عَلَى اللَّهِ وَجُوهَهُمْ مُسْوَدَّةٌ

أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى

لِلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦﴾ وَيُنَجِّى اللَّهُ

الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمْ

السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦﴾ اللَّهُ

خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ ^ص وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

وَكَيْلٌ ﴿٦٢﴾ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ

اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾

قُلْ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا

الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ

وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ

لِيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلِتَكُونَنَّ مِنْ

الْخَسِرِينَ ﴿٦٥﴾ بَلِ اللَّهُ فَاعْبُدْ وَكُنْ

مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ

حَقَّ قَدْرِهِ ۗ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا

قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ

مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ۗ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى

عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾ وَنُفِخَ فِي

الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ

نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ

يَنْظُرُونَ ﴿٦٨﴾ وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ

رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِيءَ

بِالنَّبِيِّنَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ

بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٩﴾ وَوَفِّيَتْ

كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَّا

يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾ وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا

إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا

فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ

يَأْتِكُمْ رَسُولٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ

آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُوكُمْ لِقَاءَ

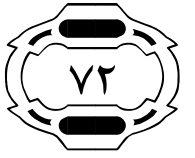
يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِن حَقَّتْ

كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ

فِيهَا فَبئسَ ^{صلى} مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ

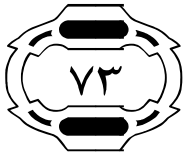
وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى



الْجَنَّةِ زُرًّا ^{صَل} حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا

وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طَبِّئْمْ فَأَدْخُلُوهَا

خَالِدِينَ  وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ

الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَهُ وَأَوْرَثَنَا

الْأَرْضِ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ

نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٤﴾ وَتَرَى

الْمَلَائِكَةَ حَافِّينَ مِنْ حَوْلِ

الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ

بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

SURAT AZ-ZUMAR (39): 1-9



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ

الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَأَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا

لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾ إِلَّا لِلَّهِ الدِّينُ

الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ

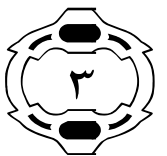
دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا

لِيُقَرَّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ

بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ^{قُلْ} إِنَّ

اللَّهُ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ

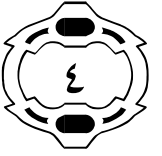
لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا



لَا صُطْفَىٰ مِمَّا تَخْلُقُ مَا يَشَاءُ^ج

سُبْحَانَهُ^ص وَهُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ



بِالْحَقِّ يَكْوَرُ^ص اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكْوَرُ

النَّهَارُ عَلَى^ص اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ

وَالْقَمَرَ^ص كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى^ق

أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٤٠﴾ خَلَقَكُمْ مِنْ


نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا

وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنْ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةً أَزْوَاجٍ

يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا

مِنْ بَعْدٍ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ

ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا

هُوَ فَانِيُ تَصْرَفُونَ  إِنْ تَكْفُرُوا ^ص

فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ ^ص عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ

لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا ^ص يَرْضَهُ

لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ ^ق وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ ^ق إِلَىٰ

رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ ^ع فَيُنَبِّئُكُمْ ^ع بِمَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ ^ج إِنَّهُ عَزِيزٌ ^ع عَلِيمٌ ^ع بِذَاتِ الصُّدُورِ

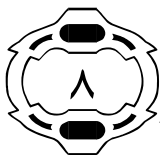
وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا  

رَبَّهُ وَمُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً

مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوَ إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ

وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلَّ عَنْ

سَبِيلِهِ ^ج قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا ^ص

إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ  أَمَّنْ هُوَ

قَنْتُءَا نَاءَ اَلَّيْلِ سَا جِدًا وَقَايِمًا

يَحْذَرُ اَلْأَخْرَةَ وَيَرْجُو اِرْحَمَةَ رَبِّهِهٗ

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي اَلَّذِينَ يَعْمُونَ

وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ اِنَّمَا يَتَذَكَّرُ اُولُو

اَلْاَلْبَابِ

Surat Az-Zumar (39): 1 - تَنْزِيلُ

الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ



تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْحَكِيمِ

{الزمر (٣٩): ١}

Penurunan Al-Kitābi (Al-Qur'an) dari Allah Yang Maha Perkasa Yang Maha Bijak.

{Az-Zumar (39): 1}

إِنَّا أَنْزَلْنَا - Surat Az-Zumar (39): 2

إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ
مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ



إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ

فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ



Sesungguhnya Kami Kami telah
menurunkan kepadakau Al-Kitāba (Al-
Qur'an) dengan Al-Haqqi/Kebenaran.
maka mengabdilah hanya kepada
Allah dengan ikhlash/memurnikan
bagi-Nya Ad-Dīn.

{Az-Zumar (39): 2}

أَنْزَلَ - يُنَزِّلُ = menurunkan (verba, kata
kerja).

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ (٢)

Surat Az-Zumar (39): 3 - أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ

الْمُخْلِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ

أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا

إِلَى اللَّهِ زُفَى إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ

بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ

كَاذِبٌ كَفَّارٌ



أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ

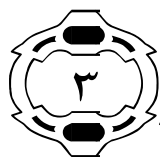
اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا

نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ

إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ

يَخْتَلِفُونَ ^{قل} إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ

كَذِبٌ كَفَّارٌ



{الزمر (٣٩): ٣}

Ingatlah hanya untuk Allah Ad-Dīnu Al-Khālishu. Dan yang mereka telah mengambil dari selain-Nya wali-wali/pelindung-pelindung (berkata): "Tidaklah kami mengabdikan mereka kecuali untuk mereka mendekatkan kami kepada Allah lebih dekat".

Sesungguhnya Allah akan memutuskan antara mereka di apa yang mereka di dalamnya mereka perselisihkan. Sesungguhnya Allah tidak menunjuki siapa yang dia pendusta yang sangat ingkar.

{Az-Zumar (39): 3}

خَالِص (بات وون, خُلِّص . ج , ة) = 1. yang khalis, yang murni; 2. yang bersih; 3.

yang tak bercampur (nomina, kata benda).

إِخْلَاصٌ = 1. ikhlash; 2. kesetiaan; 3.

ketulusan (nomina, kata benda).

أَتَّخَذَ – يَتَّخِذُ = mengambil (verba, kata kerja).

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ (٣)

Surat Az-Zumar (39): 4 - لَوْ أَرَادَ اللَّهُ

أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَاصْطَفَى مِمَّا

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ

الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ



لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَى

مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ^ج سُبْحَانَهُ ^ص هُوَ اللَّهُ

الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

{الزمر (٣٩): ٤}

Kalau telah memaui Allah bahwa Dia mengambil anak sungguh Dia telah

memilih dari apa yang Dia ciptakan
apa yang Dia kehendaki. Maha suci-
Dia Dia Allah Al-Wāhid Al-Qahhār /
Yang Maha Penakluk/Mengalahkan.

{Az-Zumar (39): 4}

أَرَادَ – يُرِيدُ = memau (verba, kata
kerja).

اتَّخَذَ – يَتَّخِذُ = mengambil (verba, kata
kerja).

اصْطَفَى – يَصْطَفِي = memilih (verba,
kata kerja).

وَاحِدٌ (وُحْدَانٌ . ج) = 1. **wahid**; 2. yang
unik, yang tersendiri dalam bentuk
maupun jenisnya, tidak ada
persamaannya dengan yang lain; 3.

tidak ada bandingannya; 4. satu; 5.

tunggal; 6. satu-satunya (nomina, kata benda).

(إِحْدَى مَوْنَت, أَحَاد . ج) أَحَد = 1. **ahad**;

2. satu; 3. esa; 4. tunggal (nomina, kata benda).

القهار = 1. Yang Maha Penakluk; 2.

Yang Maha Mengalahkan (nomina, kata benda).

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّجِدَ وَلَدًا لَاصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ (٤)

Surat Az-Zumar (39): 5 - خَلَقَ

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ يُكْوِّرُ

الَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ

عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ

وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى

أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ



ص

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ

يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ

عَلَىٰ ^{صَلِّ}الَّيْلِ ^{صَلِّ}وَسَخَّرَ ^{صَلِّ}الشَّمْسَ

وَالْقَمَرَ ^{صَلِّ}كُلُّهُنَّ ^{صَلِّ}يَجْرِي ^{صَلِّ}لِأَجَلٍ ^{صَلِّ}مُسَمًّى ^{قَلِّ}

أَلَّا هُوَ ^{صَلِّ}الْعَزِيزُ ^{صَلِّ}الْغَفُورُ 

{الزمر (٣٩): ٥}

Dia telah menciptakan Langit-langit
dan Bumi dengan Al-Haqqi, Dia
menggulung/menutupkan Malam atas
Siang dan Dia
menggulung/menutupkan Siang atas
Malam dan Dia menundukkan
Matahari dan Bulan, masing-masing
berjalan untuk ajal/waktu yang

ditentukan. Ingatlah Dia Yang Maha Perkasa Maha Pengampun.

{Az-Zumar (39): 5}

كَوَّرَ – **يُكَوِّرُ** = 1. menggulung; 2.

menutupkan; 3. melingkarkan; 4. melilitkan (verba, kata kerja).

سَخَّرَ – **يُسَخِّرُ** = **menundukkan** (verba, kata kerja).

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ (٥)

Surat Az-Zumar (39): 6 - خَلَقَكُمْ مِنْ

نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا

زَوْجَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ

ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ يَخْلُقْكُمْ فِي بُطُونِ

أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ

فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ذَلِكُمْ اللَّهُ

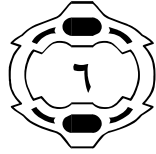
رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

فَأَنِّي تُصْرَفُونَ



خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ
مِنْهَا زَوْجَهَا وَأُنزَلَ لَكُمْ مِنْ الْأَنْعَامِ
ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ
أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي
ظُلْمٍ ثَلَاثَ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ

الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَانِيُتَصَرَّفُونَ



{الزمر (٣٩): ٦}

Dia telah menciptakanmu dari diri
yang satu kemudian Dia telah
menjadikan darinya
pasangannya/istrinya dan Dia telah
menurunkan bagimu dari Binatang
ternak delapan yang berpasangan. Dia
menciptakanmu di perut-perut ibu-
ibumu ciptaan dari sesudah ciptaan di
kegelapan-kegelapan yang tiga. Itu
bagimu Allah rabbukum bagi-Nya

Kerajaan tidak ada ilah kecuali Dia
maka dari mana kamu dipalingkan?

{Az-Zumar (39): 6}

Tiga kegelapan itu ialah kegelapan dalam perut, kegelapan dalam rahim, dan kegelapan dalam selaput yang menutup anak dalam rahim.

بَطْن (ج. بَطُون) = perut (nomina, kata benda).

أُمُّ (ج. أُمَّهَات) = ibu (nomina, kata benda).

ظُلْمٌ (ج. ظُلْمَات) = kegelapan (nomina, kata benda).

صَرَفٌ - يَصْرِفُ = memalingkan (verba, kata kerja).

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةَ أَنْوَاجٍ يَخْلُقْكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ (٦)

إِنْ تَكْفُرُوا - Surat Az-Zumar (39): 7

فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَى

لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا

يَرْضَاهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ

أُخْرَى ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ

عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ



صَلِّ
إِنْ تَكْفُرُوا أَفَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ

صَلِّ
وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ

تَشْكُرُوا أَيْرِضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ

وِزْرًا آخَرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ

عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

{الزمر (٣٩): ٧}

Jika kamu mengafiri maka
sesungguhnya Allah maha kaya / tidak
memerlukan dari pada(iman)mu dan
tidak Dia meridhai untuk hamba-
hamba-Nya Al-Kufra/Kekufuran dan
jika kamu bersyukur Dia meridhainya
bagimu. Dan tidak memikul beban
wāziratun / pemikul beban beban yang
lain. Kemudian hanya kepada
rabbikum tempat kembalimu maka Dia
memberitakan kepadamu dengan apa

yang ada kamu kamu amalkan.

Sesungguhnya Dia maha pengilmu
dengan yang mempunyai Dada-dada.

{Az-Zumar (39): 7}

رَضِيَ - يَرْضَى = meridhai (verba, kata kerja).

شَكَرَ - يَشْكُرُ = 1. bersyukur; 2.

berterima kasih (verba, kata kerja).

تَرَزُّ = 1. ia memikul beban; 2. ia memikul beban berat; 3. ia memikul dosa (verba, kata kerja).

وَازِرَةٌ = 1. pemikul beban 2. pemikul beban berat; 3. pemikul dosa; 4. orang yang berdosa (nomina, kata benda).

وَزْرٌ (أَوْزَارٌ . ج) = 1. beban; 2. beban berat; 2. dosa (nomina, kata benda).

مؤنث . ج , أخرى مؤنث , ون . ج) آخر

(أخریات) = yang lain (nomina, kata benda).

مَرَجِعٌ (مَرَاجِعٌ . ج) = tempat kembali (nomina, kata benda).

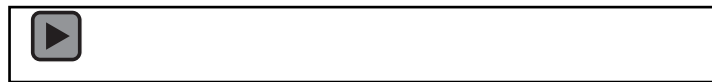
إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ عَنِّي عَنكُمْ وَلَا يَرْضَى لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ (٧)

وَإِذَا مَسَّ

Surat Az-Zumar (39): 8 -

الْإِنْسَانَ ضُرَّ ضُرًّا دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ

مِثْمٌ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ نَسِيَ مَا
كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ
لِلَّهِ أُنْدَادًا لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ
تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ
أَصْحَابِ النَّارِ



❁ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ

مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ

نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوَ إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ

وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلَّ عَنْ

سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا

إِنَّكَ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ

{الزمر (٣٩): ٨}

Dan apabila telah menyentuh Manusia
kemudharatan/kerugian dia telah
memohon rabbahu dengan kembali
hanya kepada-Nya kemudian apabila
Dia telah memberinya nikmat dari-Nya
dia telah melupakan apa yang ada dia
berdoa hanya kepada-Nya dahulu dan
dia telah menjadikan untuk Allah
andādan/tandingan-tandingan untuk
dia sesatkan dari pada sabīl-Nya.
Katakanlah: "Bersenang-senanglah
dengan kekufurankau sedikit
sesungguhnyaakau dari penghuni Api
neraka".

{Az-Zumar (39): 8}

مَسَّ – **يَمَسُّ** = 1. menyentuh; 2.

merasakan; 3. menimpa (verba, kata kerja).

خَوَّلَ – **يُخَوِّلُ** = 1. memberi; 2.

menguasakan (verba, kata kerja).

نَسِيَ – **يَنْسِي** = 1. melupakan, lupa

akan, tidak ingat akan; 2. lupa, lepas dari ingatan (verba, kata kerja).

تَمَتَّعَ – **يَتَمَتَّعُ** = 1. bersenang-senang; 2.

menikmati (verba, kata kerja).

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ (٨)

أَمَّنْ هُوَ - Surat Az-Zumar (39): 9

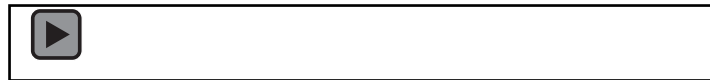
قَانِتٌ أَنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا

يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ

وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ

أُولُو الْأَلْبَابِ



أَمْ مَنْ هُوَ قَنِتُّءٌ ۖ إِنَّا ٱلْأَيْلُ سَآجِدٌ

وَقَآئِمًا يَحْذَرُ ٱللَّآءَ ۖ خِرَآءَ وَايِرَ جُورًا رَحْمَةً

رَبِّهِ ۗ قُلْ ۗ هَلْ يَسْتَوِي ٱلَّذِينَ يَعْمُونَ

وَٱلَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ ٱلْأُولُو

ٱلْأَلْبَٰبِ

{الزمر (٣٩): ٩}

(Apakah kamu hai orang musyrik yang lebih beruntung) ataukah orang yang

dia qānitun/tunduk/taat tengah malam
dengan sujud dan dengan berdiri dan
dia mewaspada Al-Ākhirata dan dia
mengharapkan rahmat rabbihi?

Katakanlah: "Adakah sama yang
mereka mengilmui dan yang tidak
mereka mengilmui?" Sesungguhnya
hanyalah yang mengambil pelajaran
ulul Al-Bāb / yang mempunyai
Pertimbangan-pertimbangan yang
sehat / Yang berbudi.

{Az-Zumar (39): 9}

حَذِرَ – **يَحْذِرُ** = 1. mewaspada, berlaku
waspada terhadap, memperhatikan
dengan waspada; 2. waspada, bersiap-
siaga, berhati-hati dan berjaga-jaga; 3.
berhati-hati; 4. takut (verba, kata
kerja).

تَذَكَّرَ – **يَتَذَكَّرُ** = 1. mengambil

pelajaran; 2. mengingat (verba, kata kerja).

ذَكَرَ – **يُذَكِّرُ** = mengingatkan, memberi

ingat (verba, kata kerja).

ذَكَرَ – **يَذْكُرُ** = 1. menyebut; 2.

mengingat (verba, kata kerja).

أَلْبٌ (ج. **أَلْبَابٌ** . ج) = 1. akal; 2.

pikiran; 3. pertimbangan yang sehat; 4.

budi, perpaduan akal dan perasaan; 4.

akal-budi (nomina, kata benda).

عَقْلٌ = akal, daya pikir (nomina, kata

benda).

أَمْرٌ هُوَ قَانِتٌ أَنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ (٩)

DAFTAR PUSTAKA

Al-Qur'anul Karim, CD Al-Qur'an, Sakhr, Keluaran Kelima 6.50, 1997.

Setiawan, Ebta, *Kamus 2.04*, Freeware 2006-2009,
<http://ebsoft.web.id>

Setiawan, Ebta, *KBBI Offline Versi 1.5.1*, Freeware, 2010-2013.

Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy, CD bacaan murattal Al-Qur'an.

Taufiq, Mohamad, *Quran in Word Ver 1.3*,

<http://www.geocities.com/mtaufiq.rm/quran.html>

www.VerbAce.com, *VerbAce-Pro Translation Software 0.9.3*,
VerbAce Research, 2006-2010.

www.verbace.com/android, *VerbAce Arabic-English for
Android Version 2.0, Dictionary Version 2.5*, Freeware
Licence, VerbAce Research, 2006-2016.